



P.O. BOX 4034  
Sacramento, CA  
95812

**FOR IMMEDIATE RELEASE**

Contact: Steve Gallagher

Phone: 916-326-8612

skgallagher@calhfa.ca.gov

[www.KeepYourHomeCalifornia.org](http://www.KeepYourHomeCalifornia.org)

December 17, 2014

**加州住宅保護方案(KEEP YOUR HOME CALIFORNIA)改革方案條件，以更  
好地幫助失業屋主**

**將「失業者房屋抵押貸款補助方案」延長至18個月**

SACRAMENTO – 加州住宅保護方案(KEEP YOUR HOME CALIFORNIA)宣佈了一系列改革，這些改革將能夠幫助更多的中低收入屋主從免費房屋抵押貸款補助方案中獲得高達\$54,000的補助。這些改革將對「失業者房屋抵押貸款補助方案」產生影響，該方案是加州住宅保護方案的四項方案中最受歡迎的一項。

這項由本州進行管理的方案，將「失業者房屋抵押貸款補助方案」的補助時長從12個月延長至18個月，為正在求職中的屋主提供亟需的財務援助。屋主可獲得的最大補助金額亦增加到了\$54,000。

Tia Boatman Patterson為加州住房融資管理處的執行董事，負責監督加州住宅保護方案，其說到：「加州的經濟持續增長，但距離完全復甦尚且還很遙遠，許多屋主的生活仍然很艱辛。我們始終致力於不斷尋找改善這個方案的方法。我們有信心，這些改革將幫助屋主獲得亟需的幫助。」

雖然加州的整體經濟不斷發展，但許多加州人民的財務狀況仍呈現出緊張形勢。根據DataQuick，在第三季度中，大約17,000個家庭正處於住宅贖回權喪失的第一階段。

由於「失業者房屋抵押貸款補助方案」範圍的擴大，符合就業開發局的失業補助金資格的屋主，將可獲得每月多達\$3,000的補助，最多持續18個月，或是一次性獲得總額\$54,000的補助。方案原本的限制為12個月及\$36,000。「失業者房屋抵押貸款補助方案」旨在幫助失業屋主更好地專注於求職，而不需過多地擔憂其房貸付款。

根據本州就業開發局的數據，十月份本州共有136萬人處於失業狀態，這一數字相當於聖迭戈人口的總數。每三名失業人士中就有一名已失業超過27週，即長期失業。

當前加入「失業者房屋抵押貸款補助方案」的屋主的資格可延長至18個月，早前曾加入本方案的屋主若仍符合要求，亦可繼續享受資格。歡迎廣大屋主聯絡加州住宅保護方案以獲取更多資訊。

「加州住宅保護方案已幫助了超過47,000名屋主，但仍有許多人尚未能享受到這一免費的方案。」Boatman Patterson說到，「我們鼓勵加州所有在房貸付款的支付上有所困難的屋主，都來聯絡加州住宅保護方案。我們也許能夠幫助到您。」

加州收到美國財政部「嚴重受創者援助基金」資助的近\$2,000,000,000後，於2011年啟動了加州住宅保護方案。共有超過47,000名屋主從此方案獲得了總額達\$863,000,000的補助。除「失業者房屋抵押貸款補助方案」外，加州住宅保護方案還有其他三個方案：

- 「本金削減方案」：若屋主所負擔的欠款額超過了其住宅房屋的價值，則其房貸的本金可削減多達\$100,000，同時每個月可節省數百美元。獲批加入此方案的屋主，月度付款平均可節省近百分之二十，即從\$1,523減少至\$1,229。
- 「恢復房屋抵押貸款補助方案」：兩個月或以上未按期付款的屋主可收到高達\$25,000的補助，來協助其「趕上」逾期的房貸付款。屋主必須已脫離財務困境，且能夠支付其今後的房貸，方可符合方案的資格。
- 「過渡期補助方案」：與房屋抵押貸款服務機構簽訂住宅贖回權替代契約或虧損出售契約的屋主可領取高達\$5,000的搬遷費用資助。

若要符合加州住宅保護方案的資格，屋主必須達到方案的資格要求，包括必須處於財務困境（例如：失業、減薪、離婚、死亡或特別醫療福利），並符合各郡的收入要求（收入限額完整列表參見：

<http://keepyourhomecalifornia.org/income-limits/>）。



P.O. BOX 4034  
Sacramento, CA  
95812

同時，屋主的房屋抵押貸款服務機構（收取月度付款的公司）必須參與了本方案。屋主可造訪<http://keepyourhomecalifornia.org/participating-servicers/>以確認為其提供房屋抵押貸款服務的機構是否在名單之中，以及該機構所提供的方案。包括美國銀行、美國富國銀行、美國大通銀行在內的200多家房屋抵押貸款服務機構參與了加州住宅保護方案。

屋主如需更多關於本方案的資訊，請撥888-954-KEEP (5337)，服務時間：平日，上午7點至晚上7點；週六，上午9點至下午3點。或者造訪網站：[www.KeepYourHomeCalifornia.org](http://www.KeepYourHomeCalifornia.org)。透過翻譯服務，代表人員基本可以回答以任何語言提出的問題、處理以任何語言提交的申請，且加州住宅保護方案的任何服務均絕不收取任何費用。我們亦提供西班牙語版本網站：[www.ConservaTuCasaCalifornia.org](http://www.ConservaTuCasaCalifornia.org)。